

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
1 October 2019  
Russian  
Original: Arabic

**Письмо Постоянного представителя Йемена при Организации Объединенных Наций от 30 сентября 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности**

По поручению правительства моей страны обращаюсь к Вам в ответ на письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 3 сентября 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2019/706), в котором Объединенные Арабские Эмираты, к сожалению, продолжают вводить в заблуждение международное сообщество, выдвигая необоснованные по сути обвинения. Эти ложные утверждения направлены на то, чтобы оправдать преступное нападение Объединенных Арабских Эмиратов на национальные вооруженные силы Йемена, которые выполняли свои национальные и конституционные обязанности, противодействуя вооруженному восстанию повстанцев, связанных с так называемым Южным переходным советом, который пользуется поддержкой Объединенных Арабских Эмиратов. Вооруженные силы обеспечивают безопасность, поддерживают порядок и восстанавливают стабильность в городах, подвергшихся нападениям повстанцев, связанных с Южным переходным советом.

Я хотел бы напомнить Совету о том, что 8 августа 2019 года вооруженные повстанцы, связанные с так называемым Южным переходным советом, при поддержке Объединенных Арабских Эмиратов организовали военное восстание. Это было второе такое восстание; первое произошло в январе 2018 года также при поддержке Объединенных Арабских Эмиратов. Повстанцы предпринимали расистские действия против граждан из северных провинций, в том числе вытеснили их из города Аден и совершали нападения на них и их имущество. После этого они совершили нападения на силы законного правительства, военные объекты, правительственные учреждения и здания, а также на дома министров и должностных лиц. Затем повстанцы начали также нападать на органы безопасности в городе Зинджибар в провинции Абьян и попытались вторгнуться в провинцию Шабва. Национальные вооруженные силы сумели разгромить вражеских повстанцев и вытеснить их из всех районов, в которых они совершали нападения в провинциях Абьян и Шабва. 28 августа 2019 года передовые подразделения национальных вооруженных сил достигли перекрестка Алам на въезде в город Аден. Затем события приняли опасный оборот, когда военно-воздушные силы Объединенных Арабских Эмиратов без каких-либо оснований осуществили прямое вмешательство, выступив на стороне повстанцев, под обманчивыми предложениями, которые являются полностью или частично надуманными.



Объединенные Арабские Эмираты пытаются оправдать свое возмутительное нападение на вооруженные силы Йемена, используя предлог борьбы с терроризмом. Правительство моей страны хотело бы подчеркнуть, что нападения военно-воздушных сил Объединенных Арабских Эмиратов на национальные вооруженные силы 28 и 29 августа 2019 года, названные в вышеупомянутом письме «точечной воздушной операцией, имевшей целью пресечение и нейтрализацию неминуемых угроз коалиционным силам и населению Адена», на самом деле представляют собой открытое нападение на подразделения вооруженных сил Йемена. Оно было совершено в грубое нарушение норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций и привело к гибели и ранению большого числа людей. Мы хотели бы вновь подчеркнуть, что Йеменская Республика является одним из основных и важных партнеров в международной коалиции по борьбе с терроризмом и экстремизмом во всех его формах и их пресечению, а также по ликвидации источников их финансирования. Борьба с терроризмом и экстремизмом входит в военную доктрину вооруженных сил Йемена.

Правительство моей страны решительно возражает против того, что в вышеупомянутом письме Объединенные Арабские Эмираты описывают народное восстание в городе Аден 28 августа 2019 года как активизацию «подпольных террористических ячеек» организацией «Аль-Каида» на Аравийском полуострове». В действительности же было совершено нападение на национальные вооруженные силы, передовые подразделения которых как раз достигли перекрестка Алам на въезде в город Аден в целях противодействия регионалистским намерениям повстанцев Южного переходного совета, осуществляемым при поддержке Объединенных Арабских Эмиратов. Моя страна считает такое описание безответственным и пренебрежительным по отношению к йеменскому народу.

Йеменская Республика категорически отвергает использование Объединенными Арабскими Эмиратами предлога борьбы с терроризмом для оправдания своих нападений на вооруженные силы Йемена на перекрестке Алам, в окрестностях города Аден и в провинции Абьян. Мы считаем эти нападения грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию [2201 \(2015\)](#), в пункте 9 которой ко всем государствам-членам обращен призыв воздерживаться от внешнего вмешательства, способствующего разжиганию конфликта и усилению нестабильности, и вместо этого поддерживать политический переходный процесс, и резолюцию [2216 \(2015\)](#), в которой, в частности, Совет вновь призвал все стороны и государства-члены воздерживаться от любых действий, подрывающих единство, суверенитет, независимость и территориальную целостность Йемена, а также легитимность президента Йемена.

Мы возлагаем на Объединенные Арабские Эмираты и так называемый Южный переходный совет всю полноту ответственности за вооруженное восстание в южных провинциях, которое представляет серьезную угрозу безопасности, стабильности, единству и территориальной целостности Йеменской Республики. Мы также возлагаем на них ответственность за кровопролитие, гибель людей, разрушение институтов, а также мародерство, грабежи и другие нарушения, совершаемые незаконными повстанческими силами при поддержке Объединенных Арабских Эмиратов.

Наконец, наша страна оставляет за собой право защищать свою безопасность и территориальную целостность, как это гарантировано Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом, и противостоять военному восстанию, поддерживаемому Объединенными Арабскими Эмиратами, всеми доступными средствами, гарантированными Конституцией и

---

законодательством Йемена. Она требует, чтобы Объединенные Арабские Эмираты воздерживались от вербовки, финансирования и вооружения любых военных формирований в Йемене, которые существуют за пределами государства и представляют угрозу для его безопасности, стабильности и территориальной целостности.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Абдулла Али Фадиль **ас-Саади**  
Посол  
Постоянный Представитель

---